



MANITOBA

THE GUARANTY TRUST COMPANY OF CANADA AND THE EQUITABLE TRUST COMPANY ACT

R.S.M. 1990, c. 65

LOI SUR LA COMPAGNIE GUARANTY TRUST DU CANADA ET « THE EQUITABLE TRUST COMPANY »

L.R.M. 1990, c. 65

As of 14 June 2024, this is the most current version available. It is current for the period set out in the footer below.

It is the first version and has not been amended.

Le texte figurant ci-dessous constitue la codification la plus récente en date du 14 juin 2024. Son contenu était à jour pendant la période indiquée en bas de page.

Il s'agit de la première version; elle n'a fait l'objet d'aucune modification.

LEGISLATIVE HISTORY

The Guaranty Trust Company of Canada and The Equitable Trust Company Act

Enacted by

RSM 1990, c. 65

Proclamation status (for provisions in force by proclamation)

HISTORIQUE

Loi sur la Compagnie Guaranty Trust du Canada et « The Equitable Trust Company »

Édictée par

L.R.M. 1990, c. 65

État des dispositions qui entrent en vigueur par proclamation

CHAPTER 65

THE GUARANTY TRUST COMPANY OF CANADA AND THE EQUITABLE TRUST COMPANY ACT

WHEREAS Guaranty Trust Company of Canada agreed to purchase all the business, undertaking and assets of The Equitable Trust Company under and by virtue of an agreement made between the said companies bearing date of February 21, 1958, and intended to carry on that business in conjunction with that then being carried on by it in the Province of Manitoba;

AND WHEREAS Guaranty Trust Company of Canada, by its petition prayed for special legislation in respect to the matters hereinafter set forth;

AND WHEREAS it is expedient to grant the prayer of the said petitioner;

AND WHEREAS its prayer was granted and resulted in the enactment of *An Act respecting Guaranty Trust Company of Canada and The Equitable Trust Company*, assented to April 10, 1958;

AND WHEREAS the Minister of Justice has caused the Act to be re-enacted in English and French in accordance with a judgment dated June 13, 1985 and an Order dated November 4, 1985 of the Supreme Court of Canada;

CHAPITRE 65

LOI SUR LA COMPAGNIE GUARANTY TRUST DU CANADA ET « THE EQUITABLE TRUST COMPANY »

ATTENDU QUE la Compagnie Guaranty Trust du Canada a convenu d'acheter la totalité de l'entreprise et des éléments d'actif de « The Equitable Trust Company » aux termes d'une entente conclue entre les compagnies le 21 février 1958, en vue d'exploiter cette entreprise avec sa propre entreprise au Manitoba;

ATTENDU QUE la Compagnie Guaranty Trust du Canada a, par voie de pétition, demandé l'édiction d'une loi spéciale relativement à certaines questions;

ATTENDU QU'il convient de recevoir cette demande;

ATTENDU QUE sa demande a été reçue et qu'il en a résulté l'adoption d'une loi intitulée « *An Act respecting Guaranty Trust Company of Canada and The Equitable Trust Company* » sanctionnée le 10 avril 1958;

ATTENDU QUE le ministre de la Justice a fait rédiger la présente loi en français et en anglais en vue de sa réadoption en conformité avec un jugement et une ordonnance de la Cour Suprême du Canada datés respectivement du 13 juin 1985 et du 4 novembre 1985;

THEREFORE HER MAJESTY, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of Manitoba, enacts as follows:

Agreement ratified

1 The agreement between Guaranty Trust Company of Canada and The Equitable Trust Company, a copy of which is set out in the Schedule (hereinafter called "the agreement") continues to be valid and operative to the same extent and in the same manner as if the several clauses thereof were set out and enacted as part of this Act; and each of the parties to the agreement is declared to have had power to make and execute the agreement; and subject to all statutory provisions relating thereto, Guaranty Trust Company of Canada continues to have power to carry on the combined business in the Province of Manitoba.

Guaranty substituted for Equitable in all trusts

2(1) On and from April 10, 1958, Guaranty Trust Company of Canada is substituted as executor, administrator, trustee, committee, assignee, liquidator, receiver, registrar, transfer agent, guardian, or curator, or as the case may be, in the place and stead of The Equitable Trust Company in or in respect of every trust deed, deed, mortgage, indenture, conveyance, will, codicil, probate, letters of administration, judgment, order or appointment or other document whatsoever, or trust document howsoever created, wherein or whereby, or of which, The Equitable Trust Company is or was named as, or became, trustee or is or was appointed to any office or trust.

Vesting of trust properties

2(2) All trusts and trust estates and properties of every kind and description, including incomplete or inchoate trusts, granted to or held by The Equitable Trust Company or in respect of which it might become entitled to act and all powers, rights, immunities, and privileges, conferred upon or enjoyed by it under any such trust deed, deed, mortgage, indenture, conveyance, will, codicil, probate, letters of administration, judgment, order, appointment, or other document whatsoever, or in respect or by virtue of any trust howsoever created, were vested in Guaranty Trust Company of Canada on April 10, 1958 upon the same trusts, and with the same powers, and subject to the same obligations and duties, as were therein, thereby or in respect thereof, respectively provided or imposed.

PAR CONSÉQUENT, SA MAJESTÉ, sur l'avis et du consentement de l'Assemblée législative du Manitoba, édicte :

Entente ratifiée

1 L'entente conclue entre la Compagnie Guaranty Trust du Canada et « The Equitable Trust Company » (ci-après appelée « l'entente »), dont une copie figure à l'annexe, demeure valide et en vigueur comme si ses différentes clauses faisaient partie de la présente loi; de plus, chacune des parties à l'entente est réputée avoir eu le pouvoir de faire et de passer celle-ci et, sous réserve de toutes les dispositions légales y relatives, la Compagnie Guaranty Trust du Canada peut continuer à exploiter les entreprises regroupées dans la province du Manitoba.

Substitution

2(1) À partir du 10 avril 1958, la Compagnie Guaranty Trust du Canada est substituée à « The Equitable Trust Company » comme exécuteur, administrateur, fiduciaire, curateur, cessionnaire, liquidateur, séquestre, registraire, agent de transferts ou tuteur, ou selon le cas, dans les actes de fiducie, les actes scellés, les hypothèques, les actes bilatéraux, les transferts, les testaments, les codicilles, les lettres d'homologation, les lettres d'administration, les jugements, les ordonnances, les nominations et les autres documents ou fiducies, quel que soit leur mode de création, en vertu desquels « The Equitable Trust Company » est ou a été nommée fiduciaire ou titulaire d'une autre fonction.

Dévolution de biens en fiducie

2(2) Les fiducies, les patrimoines de fiducie et les biens de tout genre, y compris les fiducies incomplètes ou imparfaites, concédés à « The Equitable Trust Company » ou détenus par elle, ou à l'égard desquels elle pourrait avoir le droit d'agir, et tous les pouvoirs, les droits, les immunités et les privilèges qui lui sont conférés ou dont elle jouit en vertu de tout acte de fiducie, de tout acte bilatéral, de toute hypothèque, de tout transfert, de tout testament, de tout codicille, de toute homologation de testament, de toute lettre d'administration, de tout jugement, de toute ordonnance, de toute nomination, ou de tout autre document, ou relativement à toute fiducie, ou en vertu de toute fiducie quel que soit son mode de création, ont été dévolus à la Compagnie Guaranty Trust du Canada, le 10 avril 1958, à l'égard des mêmes fiducies, et avec les mêmes pouvoirs et obligations, qui ont été prévus ou imposés par ces documents, ou relativement à ceux-ci.

Substitution of name of Guaranty Trust in documents

2(3) All trust deeds, deeds, mortgages, indentures, conveyances, wills, codicils, probates, letters of administration, judgments, orders, appointments, or other documents whatsoever, made before or after April 10, 1958 naming or appointing The Equitable Trust Company to the office of executor, administrator, trustee, committee, assignee, liquidator, receiver, registrar, transfer agent, guardian or curator, or to any other office or position whatsoever, or wherein any estate, money, or other property, or any interest, possibility, or right, is intended to be, before or after April 10, 1958 vested in, or administered or managed by, or put in charge of The Equitable Trust Company shall be read, construed, and given effect from April 10, 1958, as if Guaranty Trust Company of Canada were and had been named therein in the place and stead of The Equitable Trust Company.

Properties of Equitable vested in Guaranty

3(1) On April 10, 1958, all the lands, estates, leases, charges, mortgages, encumbrances, securities, assets, properties, real, personal or mixed, effects, rights, credits, choses in action, and causes of action, of every description belonging to, or standing in the name of, or existing in The Equitable Trust Company were hereby transferred to, and vested in, Guaranty Trust Company of Canada without further act, conveyance, or other deed, to and for the use and benefit absolutely of Guaranty Trust Company of Canada, its successors and assigns, for all the estate, right, title, interest, claim, and demand, which The Equitable Trust Company had on April 10, 1958 or thereafter became or may become entitled to; and Guaranty Trust Company of Canada shall be, and is hereby, empowered to exercise all the powers, rights, and privileges, over or in respect of them, or any of them, or any of them that The Equitable Trust Company has or had or could or might have exercised.

Substitution

2(3) Les actes de fiducie, les actes scellés, les hypothèques, les actes bilatéraux, les transferts, les testaments, les lettres d'homologation, les lettres d'administration, les jugements, les ordonnances, les nominations ou les autres documents, faits avant ou après le 10 avril 1958, nommant ou désignant « The Equitable Trust Company » comme exécuteur, administrateur, fiduciaire, curateur, cessionnaire, liquidateur, séquestre, registraire, agent de transferts ou tuteur, ou à tout autre poste quel qu'il soit, ou en vertu desquels une succession, une somme ou un autre bien, ou un intérêt, une possibilité, ou un droit doit être dévolu, avant ou après le 10 avril 1958, à « The Equitable Trust Company », ou administré ou géré par celle-ci, doivent être lus, interprétés et avoir leur effet, le 10 avril 1958, comme si la Compagnie Guaranty Trust du Canada y avait été nommée au lieu de « The Equitable Trust Company ».

Dévolution des biens de « The Equitable Trust Company »

3(1) Le 10 avril 1958, tous les biens-fonds, les successions, les baux, les charges, les hypothèques, les valeurs mobilières, les éléments d'actif et les biens réels, personnels ou mixtes, les effets, les droits, les crédits, les choses non possessoires et les droits d'actions de tout genre qui appartenaient à « The Equitable Trust Company », ou qui étaient au nom de celle-ci, ont été transférés et dévolus à la Compagnie Guaranty Trust du Canada, sans acte ou transfert supplémentaire, à l'usage et au profit absolu de la Compagnie Guaranty Trust du Canada, de ses successeurs et ayants droit, en ce qui concerne tous les domaines, les intérêts, les droits, les titres et toutes les réclamations que « The Equitable Trust Company » avait le 10 avril 1958 ou qu'elle a eus par la suite ou qu'elle pourrait avoir; la Compagnie Guaranty Trust du Canada peut exercer tous les pouvoirs, les droits et les privilèges, à leur égard, en tout ou partie, que « The Equitable Trust Company » a exercés ou aurait pu exercer.

Powers of Guaranty Trust

3(2) Guaranty Trust Company of Canada, from April 10, 1958, may

(a) sell, release, discharge, assign, transfer, convey, dispose of or otherwise deal with, all or any of the said lands, estates, leases, charges, mortgages, encumbrances, securities, assets, properties real, personal or mixed, effects, rights, credits, choses-in-action, and causes of action, aforesaid;

(b) execute all requisite or proper assignments, transfers, discharges, releases, deeds, grants or other conveyances, or other documents whatsoever, as occasion therefor arises;

(c) exercise all powers in connection therewith, or with respect thereto, in the name of Guaranty Trust Company of Canada, in the same manner as if they stood in the name of, or had been made to or in favour of Guaranty Trust Company of Canada.

Effect of subsection (2)

3(3) Subsection (2) does not confer on Guaranty Trust Company of Canada any rights or powers that The Equitable Trust Company could not or is not entitled to exercise.

3(4) No suit, action, appeal, application or other proceeding being carried on, or power or remedy being exercised shall be discontinued or abated on account of this Act, or of the purchase by Guaranty Trust Company of Canada of all the business, undertaking, and assets of The Equitable Trust Company; but from April 10, 1958 it may be continued in the name of Guaranty Trust Company of Canada; and Guaranty Trust Company of Canada shall have the same rights, and be subject to the same liabilities, and shall pay or receive the like costs, as if the suit, action, appeal, application or other proceeding had been commenced or defended in the name of Guaranty Trust Company of Canada.

Right to bring action, etc.

3(5) From April 10, 1958, Guaranty Trust Company of Canada may bring, maintain, and exercise in its own name any suit, action, appeal, application or other proceeding, or exercise any power, right, or remedy or right of distress that The Equitable Trust Company could have been or become entitled to bring, maintain or exercise.

Pouvoirs de la Compagnie Guaranty Trust du Canada

3(2) À partir du 10 avril 1958, la Compagnie Compagnie Guaranty Trust du Canada peut :

a) prendre toute mesure à l'égard des biens-fonds, des successions, des baux, des charges, des hypothèques, des valeurs mobilières, des éléments d'actif, des biens réels, personnels ou mixtes, des effets, des droits, des crédits, des droits d'action et des choses non possessoires mentionnés plus haut, notamment les vendre, les céder, les transférer, les aliéner ou en donner mainlevée;

b) passer les cessions, les transferts, les mainlevées, les actes scellés ou les autres documents requis, selon ce que les circonstances exigent;

c) exercer tous les pouvoirs y relatifs au nom de la Compagnie Guaranty Trust du Canada de la même manière que s'ils étaient en son nom ou que si elle en était le bénéficiaire.

Effet du paragraphe (2)

3(3) Le paragraphe (2) ne confère pas à la Compagnie Guaranty Trust du Canada des droits ou des pouvoirs que « The Equitable Trust Company » ne pouvait ni ne peut exercer.

3(4) Les poursuites, les actions, ou les appels, les demandes ou les autres procédures en cours, et les pouvoirs ou les recours exercés ne sont ni interrompus, ni annulés, ni réduits en raison de la présente loi ou de l'achat par la Compagnie Guaranty Trust du Canada de l'entreprise et des éléments d'actif de « The Equitable Trust Company », mais, à partir du 10 avril 1958, ils peuvent être continués au nom de la Compagnie Guaranty Trust du Canada, laquelle a les mêmes droits, est assujettie aux mêmes obligations et doit payer ou recevoir les mêmes dépens que si les poursuites, les actions, les appels, les demandes, ou les autres procédures avaient été engagés ou contestés au nom de la Compagnie Guaranty Trust du Canada.

Droit d'intenter des actions

3(5) À partir du 10 avril 1958, la Compagnie Guaranty Trust du Canada peut introduire et exercer, en son nom, les procédures, notamment les poursuites, les actions, les appels et les demandes, et exercer les pouvoirs, les droits, les recours et les droits de saisie-gagerie que « The Equitable Trust Company » aurait eu ou pourrait avoir le droit d'introduire ou d'exercer.

Rights of creditors saved

4 Nothing in this Act affects the rights of any creditor of either of the said companies, or impairs, modifies or affects the liability of The Equitable Trust Company in respect of any trust or trust estate that, by or under this Act, became vested in Guaranty Trust Company of Canada, but all such rights shall be asserted against Guaranty Trust Company of Canada which shall be responsible for all debts, liabilities and obligations of The Equitable Trust Company.

Maintien des droits des créanciers

4 La présente loi ne porte nullement atteinte aux droits de tout créancier de l'une ou l'autre des compagnies, ni ne compromet, ne modifie ou ne réduit la responsabilité de « The Equitable Trust Company » à l'égard de toute fiducie ou de tout patrimoine de fiducie qui a été dévolu à la Compagnie Guaranty Trust du Canada en vertu de la présente loi, mais tous ces droits doivent être exercés contre la Compagnie Guaranty Trust du Canada, laquelle est responsable de toutes les dettes et de toutes les obligations de « The Equitable Trust Company ».

SCHEDULE

I hereby certify this to be a true copy of the Agreement. Dated at the City of Winnipeg in the Province of Manitoba this 6th day of March, 1958.

A. P. FLETT,

Secretary, The Equitable Trust Company.
[SEAL]

AGREEMENT made as of the 21st day of February, in the year of OUR LORD ONE THOUSAND, NINE HUNDRED AND FIFTY-EIGHT:

BETWEEN:

THE EQUITABLE TRUST COMPANY,

Hereinafter called "The Vendor"

OF THE FIRST PART,

- and -

GUARANTY TRUST COMPANY OF CANADA,

Hereinafter called "The Purchaser"

OF THE SECOND PART.

WHEREAS the Vendor was incorporated by a special act of the Province of Manitoba and has been carrying on business as a Trust Company with head office at the City of Winnipeg, in the said Province, and subject to *The Companies Act* R.S.M. (1954) and amendments thereto has the power, amongst others, to sell and dispose of the business, rights and property of the company;

AND WHEREAS the Purchaser was incorporated by special Act of the Parliament of Canada, being Chapter 65 of the *Statutes of Canada (1925)* and has been and is carrying on business of a Trust Company under the provisions of *The Trust Companies Act* and under such Act may purchase the assets and assume the liabilities of another trust company;

AND WHEREAS pursuant to the said statutes and all other statutes, law and powers applicable to or vested in the parties hereto respectively, the Vendor and the Purchaser have agreed upon the sale and purchase of all the business, undertaking, property, rights and assets of the Vendor upon the terms and conditions hereinafter set out, subject to the ratification thereof by the shareholders of the respective parties hereto, subject to the approval of the Legislature of Manitoba, subject to the approval of such purchase by the Treasury Board of Canada and subject to the approval of such other Governmental authorities as may be requisite;

AND WHEREAS the Vendor represents that there are issued and outstanding as fully paid common shares of its capital stock, six thousand (6,000) said shares of the par value of One Hundred Dollars (\$100.000) each.

NOW THIS AGREEMENT WITNESSETH:

1 The Vendor agrees to sell, transfer and assign to the Purchaser and the Purchaser agrees to buy from the Vendor as at the close of business on the 31st day of December, 1957, as a going concern all the business, undertaking, property, rights and assets of the Vendor, including without limiting the generality of the foregoing the following:

- (a) The goodwill of the business of the Vendor with whatever rights in connection therewith which are capable of being transferred, including the right to use the name of the Vendor in connection with the business of the Purchaser so purchased, and to hold out and represent the Purchaser as carrying on such business in continuation of the Vendor's business and in succession thereto, and in the discretion of the Purchaser to use the words "formerly The Equitable Trust Company" or such other words indicating that the business is carried on in continuation of or in succession of the Vendor;
- (b) All the freehold and leasehold properties, wherever situate, belonging to the Vendor;
- (c) All mortgages, stocks, shares, bonds, debentures and other securities for money owned by the Vendor;
- (d) All the book and other debts due or owing or to become due to the Vendor in connection with the said business, and the full benefit of all securities for such debts;
- (e) The full benefit of all contracts and engagements to which the Vendor is or may be entitled in connection with the said business;
- (f) All rights of action and things in action arising out of or incidental or pursuant to ownership of any assets and property hereby agreed to be sold or affecting the value thereof insofar as those rights of action are capable of being transferred;
- (g) All fees and compensation due to, accruing due to or earned by the Vendor in connection with any work or services rendered by the Vendor whether or not such fees and compensation have been fixed by agreement, by order of a competent Court, or otherwise;
- (h) All cash on hand and in any banks or other depositaries and all bills, notes, moneys, negotiable instruments and credits owned or held by the Vendor in connection with the said business; less an amount equivalent to income tax imposed by The *Income Tax Act* (Canada) upon the net profits of the Vendor for the period commencing upon the 1st day of January, 1958 and ending upon the date fixed for completion as hereinafter defined, and less any tax chargeable upon and payable by the Vendor under the provisions of paragraph 2.
- (i) All chattels, furniture, safety deposit equipment, fixtures and other like property belonging to the Vendor;
- (j) All other assets and property, rights, branches and effects of the Vendor whatsoever and wheresoever situate; all of which said foregoing are hereinafter referred to as "the purchased premises".

2 The Vendor agrees to carry on and shall be deemed to have carried on its business from and after the said 31st day of December, 1957, for the account and benefit of the Purchaser until the completion of this sale and purchase, in the same manner as heretofore conducted, in order that the said business may be maintained as a going concern; it being understood and agreed that for such purpose the Vendor shall be entitled to deal with its property and assets in the usual and ordinary course of its business, but that from and after the 31st day of December, 1957, the Vendor acknowledges and declares that it has not and covenants and agrees that it will not make any unusual or extraordinary use or disposition of any of its assets or property which might have the effect of impairing the value thereof; neither shall it perform or do any act or thing which might have the effect of creating a substantial change in respect of any of the assets and property of the Vendor, except with the written consent of the Purchaser, and subsequent to the 31st day of December, 1957 the Vendor covenants and agrees not to declare or pay any dividends in respect of issued shares of its capital stock and shall not accept any subscriptions for or allot or issue any shares of its capital stock; provided, however, that notwithstanding the generality of the foregoing, the Purchaser acknowledges that the Vendor is entitled to elect under Section 105 of The *Income Tax Act* (Canada) to be assessed in respect of the amount of Twenty-seven Thousand Dollars (\$27,000.00) undistributed income on hand based on a dividend of the same amount paid to the shareholders of the Vendor in the year 1957 and to pay the tax chargeable thereon out of the Vendor's cash.

3 The Vendor shall forthwith produce and disclose to the Purchaser, all of its debts, liabilities, obligations, contracts and engagements whatsoever, and shall produce and make available to the Purchaser its books of account, records, title papers, mortgages, agreements for sale, records of money on deposit, bonds, stocks, other securities for money and all other information respecting all of its assets whatsoever. The Purchaser shall have the right forthwith to make an audit of the balance sheet as of the 31st day of December, 1957 of the affairs and business of the Vendor, and the Purchaser and the Vendor shall settle and agree upon a statement of the debts, liabilities and obligations of the Vendor, and such statement shall be the basis for the consideration set out herein. Should such production and audit disclose any material errors in the figures already submitted to the Purchaser, the purchase price may be adjusted at any time prior to the ratification of the Agreement by the shareholders of both companies by an amount to be mutually agreed upon by the Board of Directors of the parties hereto and the consideration payable as aforesaid adjusted accordingly, and failing such agreement, the parties hereto or either of them shall not be bound to proceed in accordance with the terms hereof, and this Agreement shall be null and void; provided such statement and audit or any agreement or failure of agreement arising out of such statement or audit shall be made or occur prior to the ratification of this Agreement by the shareholders of both companies, and that no change of any sort occurring subsequent to the ratification of this Agreement by the shareholders of both companies shall in any way alter, change or affect the amount of consideration to be paid by the Purchaser.

4 The consideration for the said sale by the Vendor shall be as follows:

(a) The Purchaser shall pay to the Vendor at Winnipeg, Manitoba, upon the date fixed for completion, the sum of One Million, Five Hundred Thousand Dollars (\$1,500,000.00) in lawful money of Canada, together with an amount equivalent to interest upon the said sum calculated at the rate of three and one-half per centum (3½%) from the date of execution of this Agreement to the date of payment of said purchase price.

(b) As a part of the consideration for the said sale and purchase, the Purchaser shall and hereby does undertake to pay, satisfy, discharge, perform and fulfil all the debts, liabilities and obligations of the Vendor whatsoever other than liabilities with respect to capital stock and surplus and any unpaid income tax prior to the date fixed for completion, and to adopt, perform and fulfil all contracts and engagements now binding upon the Vendor and shall at all times keep the Vendor and its shareholders and each and every one of them indemnified against such debts, liabilities, obligations, contracts and engagements, and against all actions, proceedings, costs, damages, claims, demands and other proceedings in respect thereof. Provided that nothing herein contained shall be deemed to alter or change the liability (if any) of each shareholder of the Vendor for such personal or corporate income tax as may be imposed under *The Income Tax Act* or the *Income War Tax Act* or for any debt or liability of any shareholder of the Vendor to the Vendor;

(c) The covenants of the Purchaser herein contained.

5 This Agreement is conditional upon receiving the ratification and assents required by the laws of the Province of Manitoba, including the enactment of a private act by the Legislature of the Province of Manitoba ratifying this Agreement and subject thereto the sale and purchase hereby agreed to be made shall be completed upon the date fixed for completion and on such date possession of all the real and personal property hereby agreed to be sold shall so far as practicable be given, sold and transferred to the Purchaser. The Vendor, its officers, directors and other necessary parties (if any), over whom the Vendor has control, shall execute all such transfers, assignments, bills of sale, deeds, conveyances and other assurances, and do all such things as shall reasonably be required for transferring the real and personal property hereby agreed to be sold and vesting it in the Purchaser and giving to the Purchaser the full benefit of this Agreement.

6 This Agreement shall come into effect upon the date the said private Act of the Legislature of the Province of Manitoba is assented to (herein called "the date for completion") and if for any reason the said private Act has not been assented to before the conclusion of the latest session of the Legislature convened in the year 1958, this Agreement shall be null and void at the election of the Vendor.

7 The obligations of the Purchaser to pay the purchase moneys above mentioned shall be subject to the following conditions:

(a) That before payment of the purchase price the directors and shareholders of the Vendor shall pass the requisite resolution for the winding-up of the Vendor and shall obtain and produce to the Purchaser for its inspection a clearance certificate of the Taxation Division of the Department of National Revenue up to the 31st day of December 1957.

(b) That upon the date fixed for completion the Vendor will deliver to the Purchaser all deeds, instruments, certificates and documents in its possession or power evidencing the title of the Vendor to the purchased premises, and all books of account of the Vendor and all other records, papers and documents belonging to the Vendor or in its possession or under its control; Provided that all titles and Certificates of title (which shall be transferred by the Vendor to the Purchaser) shall be deemed prima facie valid and sufficient.

8 It is understood and agreed that any right of action transferred or assigned to the Purchaser hereunder by the Vendor may be exercised or enforced, and any proceedings which may have been commenced by the Vendor in connection therewith prior to the date of the winding-up resolution by the directors and/or shareholders of the Vendor may be continued at the request of the Purchaser in the name of the Vendor for the benefit of the Purchaser, or in the name of the Purchaser, provided that nothing in this agreement shall derogate from or extinguish any right of action now vested in the Vendor in connection with the business of the Vendor prior to the date of the winding-up and any such right of action shall remain in and be enforceable by the Vendor and at the request of the Purchaser the Vendor shall take any proceedings to enforce, exercise and realize upon such rights of action in its own name but for the full benefit and advantage of the Purchaser and at the expense of the Purchaser.

9 The Vendor covenants and agrees to execute and deliver to the Purchaser all such conveyances, transfers, assignments and other documents and assurances as may be necessary or by the Purchaser deemed expedient for the due vesting in the Purchaser of the title to any of the assets and property of the Vendor, and the Vendor and Purchaser mutually covenant and agree each with the other to make any required petitions and applications or join in the making of any required petitions and applications to any Governmental or constituted authority or otherwise to vest in the Purchaser the title to all assets and property of the Vendor wheresoever situate.

10 This Agreement shall be forthwith submitted to the shareholders of the Vendor and of the Purchaser, respectively, at meetings of such respective shareholders duly called for that purpose, in order to obtain such confirmation, ratification, approval and assent to this Agreement as may be required by law, and forthwith upon such ratification and assent being given by the shareholders of the Vendor and Purchaser, respectively, this Agreement shall be submitted by the Purchaser to the Treasury Board of Canada and to such other Governmental or constituted authority as may be necessary for assent and approval in order to give this Agreement full force and effect.

11 The Vendor covenants and agrees that forthwith after compliance with the conditions set out in paragraph 7 hereof and on receipt by it of the purchase moneys, it shall make distribution of the purchase moneys to its shareholders.

12 IN THIS AGREEMENT, words in the singular may include the plural and words in the plural may include the singular, and words imparting the masculine gender shall include females.

IN WITNESS WHEREOF THE EQUITABLE TRUST COMPANY and GUARANTY TRUST COMPANY OF CANADA, have hereunto caused their corporate seals to be affixed duly attested by the hands of their proper officers in that behalf, the day and year first above written.

THE EQUITABLE TRUST COMPANY,

Per:

"A.B. Flett"
[SEAL]
"A.P. Flett"

GUARANTY TRUST COMPANY OF CANADA,

Per:

"J.W. Berry"
[SEAL]
"J.A. Thompson"

NOTE: This Act replaces S.M. 1958 (1st sess.), c. 106.

ANNEXE

Je certifie que la présente est une copie conforme de l'entente. Fait à Winnipeg le 6 mars 1958.

A. P. FLETT,
Secrétaire de « The Equitable Trust Company »

[SCEAU]

ENTENTE passée le 21 février 1958,

ENTRE

« THE EQUITABLE TRUST COMPANY »

(ci-après appelée le « vendeur »)

D'UNE PART

ET

LA COMPAGNIE GUARANTY TRUST DU CANADA

(ci-après appelée l'« acheteur »)

D'AUTRE PART

ATTENDU QUE le vendeur a été constitué en corporation par loi spéciale de la province du Manitoba, qu'il a poursuivi les activités d'une compagnie fiduciaire ayant son siège social à Winnipeg au Manitoba et, qu'il peut entre autres, sous réserve de la loi intitulée « *The Companies Act R.S.M. (1954)* », vendre et aliéner son entreprise, ses droits et ses biens;

ATTENDU QUE l'acheteur a été constitué en corporation par loi spéciale du Parlement du Canada, soit par le chapitre 65 des *Statuts du Canada (1925)*, qu'il poursuit les activités d'une compagnie fiduciaire en vertu de la *Loi sur les compagnies fiduciaires* et, qu'en vertu de cette loi, il peut acheter les éléments d'actif et prendre en charge les dettes de toute autre compagnie fiduciaire;

ATTENDU QU'en application des lois mentionnées plus haut, des autres lois applicables aux parties et des pouvoirs qui leur sont conférés, le vendeur et l'acheteur ont convenu de la vente et de l'achat de toutes les affaires, les entreprises, les biens, les droits et les éléments d'actif du vendeur selon les modalités et aux conditions prévues ci-dessous, sous réserve de la ratification de l'entente par les actionnaires respectifs des parties, de l'approbation de la Législature du Manitoba, du Conseil du Trésor du Canada et des autres autorités gouvernementales requises;

ATTENDU QUE le vendeur fait valoir que 6 000 actions ordinaires entièrement libérées, d'une valeur nominale de 100 \$ chacune, ont été émises et sont en circulation.

PAR CONSÉQUENT, les parties conviennent de ce qui suit :

1 Le vendeur vend, transfère et cède à l'acheteur et l'acheteur achète au vendeur, à l'heure de fermeture des bureaux le 31 décembre 1957, en tant qu'entreprise en exploitation, les affaires, l'entreprise, les biens, les droits et les éléments d'actif du vendeur, y compris :

a) l'achalandage de l'entreprise du vendeur et tout droit transférable qui s'y rapporte, notamment le droit d'utiliser le nom du vendeur relativement à l'entreprise achetée par l'acheteur, le droit de présenter l'acheteur comme poursuivant l'entreprise du vendeur en continuation et en succession de celui-ci, et le droit d'utiliser les mots « anciennement "The Equitable Trust Company" » ou tout autre mot indiquant que l'entreprise est poursuivie en continuation ou en succession du vendeur;

b) toutes les propriétés à bail ou les propriétés franches appartenant au vendeur et situées en tout endroit;

c) toutes les hypothèques, les actions, les obligations, les débetures et les autres garanties possédées par le vendeur;

d) toutes les créances du vendeur échues ou à échoir, notamment les comptes clients, ainsi que le bénéfice intégral des garanties y relatives;

e) le bénéfice intégral de tous les contrats et de tous les engagements auxquels le vendeur a ou pourrait avoir droit relativement à son entreprise;

f) tous les droits d'action et les choses non possessoires découlant de la propriété des éléments d'actif et des biens dont la vente est convenue, ou qui influent sur leur valeur dans la mesure où ces droits d'action peuvent être transférés;

g) tous les émoluments et toutes les rétributions dus ou qui deviennent dus au vendeur ou gagnés par lui relativement à des travaux et des services accomplis par lui, que ces émoluments et ces rétributions aient été fixés par entente ou en vertu de l'ordonnance d'un tribunal compétent ou autrement;

h) l'argent comptant, les dépôts en banque et autres dépôts ainsi que les traites, les billets, les sommes, les effets négociables et les crédits appartenant au vendeur relativement à l'entreprise susmentionnée, moins un montant équivalant aux impôts sur le revenu, prélevés en vertu de la *Loi de l'impôt sur le revenu* (Canada), sur le profit net du vendeur pour la période commençant le premier janvier 1958 et finissant à la date fixée pour l'exécution en conformité avec les dispositions suivantes et moins les impôts payables par le vendeur en vertu de l'article 2;

i) les chatels, les meubles, les coffres, les installations et les autres biens appartenant au vendeur;

j) tous les autres biens, éléments d'actif, droits, succursales et effets du vendeur, situés en tout endroit; toutes les choses énumérées ci-dessus sont désignées comme « les biens achetés »;

2 Le vendeur s'engage à poursuivre et est réputé avoir poursuivi son entreprise à partir du 31 décembre 1957 pour le compte et au profit de l'acheteur jusqu'à l'exécution de la présente vente, de la même manière qu'antérieurement, de façon à la maintenir en pleine activité; à cette fin, le vendeur peut prendre à l'égard de ses biens et de ses éléments d'actif toute mesure qu'il juge indiquée, dans le cours ordinaire et habituel de ses affaires; toutefois, à partir du 31 décembre 1957, le vendeur s'engage à ne pas disposer de ses éléments d'actif et à ne pas les utiliser d'une manière extraordinaire ou inhabituelle qui pourrait avoir pour effet d'en diminuer la valeur; il s'engage aussi à n'accomplir aucun acte pouvant entraîner un changement important quant à ses biens et à ses éléments d'actif si ce n'est avec le consentement écrit de l'acheteur. De plus, après le 31 décembre 1957, le vendeur s'engage à ne déclarer et à ne payer, à l'égard des actions émises de son capital-actions, aucun dividende et à n'accepter aucune souscription d'actions de son capital-actions et à n'attribuer et à n'émettre aucune action de son capital-actions; toutefois, malgré la portée générale de ce qui précède, l'acheteur reconnaît que le vendeur a le droit, en vertu de l'article 105 de la *Loi de l'impôt sur le revenu* (Canada), de choisir d'être imposé à l'égard de revenus en caisse non distribués, pour 27 000 \$, en fonction d'un dividende correspondant à ce montant et versé aux actionnaires du vendeur en 1957 ainsi que de payer les taxes prélevés sur ce montant sur son argent.

3 Le vendeur produit et révèle, sans délai, à l'acheteur, toutes ses dettes, ses responsabilités, ses obligations et tous ses contrats et ses engagements, et produit à l'acheteur ses livres comptables, registres, documents de titre, hypothèques, ententes de vente, registres de dépôts, obligations, actions et autres garanties sur des sommes ainsi que toutes les autres informations sur ses éléments d'actif. L'acheteur peut, sans délai, vérifier le bilan en date du 31 décembre 1957 des affaires et des entreprises du vendeur; l'acheteur et le vendeur établissent ensemble l'état des dettes et des obligations du vendeur et cet état sert de base pour la contrepartie prévue par la présente entente. Si la production et la vérification visées plus haut révèlent des erreurs importantes dans les chiffres déjà soumis à l'acheteur, le prix d'achat peut être rectifié, à tout moment avant la ratification de l'entente par les actionnaires des deux compagnies, d'un montant convenu par les conseils d'administration des parties et la contrepartie rectifiée en conséquence est payable en conformité avec ce qui précède; à défaut d'entente, les parties cessent d'être tenues d'observer les conditions de la présente entente et celle-ci devient nulle et sans effet; toutefois, l'état et la vérification ou toute entente ou tout défaut d'entente résultant de l'état ou de la vérification doivent être faits ou avoir lieu avant la ratification de la présente entente par les actionnaires des deux compagnies et aucun changement de quelque sorte que ce soit postérieur à cette ratification ne peut modifier de quelque manière que ce soit le montant de la contrepartie devant être payée au vendeur.

4 En contrepartie de la vente,

a) l'acheteur s'engage à payer au vendeur, à Winnipeg, au Manitoba, à la date fixée pour l'exécution de la vente, la somme de 1,5 million de dollars en devises canadiennes, ainsi qu'un montant équivalant à l'intérêt sur cette somme au taux de 3,5 % à partir de la date de passation de la présente entente jusqu'à la date de paiement du prix d'achat;

b) l'acheteur s'engage à payer, acquitter et exécuter toutes les dettes, les responsabilités et les obligations du vendeur, sauf les responsabilités relatives au capital-actions, aux excédents et aux impôts sur le revenu impayés avant la date fixée pour l'exécution, et à adopter, exécuter et remplir tous les contrats et les engagements liant actuellement le vendeur et à tenir à couvert le vendeur et chacun de ses actionnaires à l'égard de ces dettes, responsabilités, devoirs, obligations, contrats et engagements et contre les procédures y relatives, notamment les actions, les poursuites, les réclamations ou les demandes. Toutefois, la présente clause n'a pas pour effet de modifier ou de changer la responsabilité (le cas échéant) de chaque actionnaire du vendeur pour les impôts personnels ou sur les bénéfices de la compagnie prélevés en vertu de la *Loi de l'impôt sur le revenu* et la loi intitulée « *The Income War Tax* » ou pour les dettes ou les responsabilités d'un actionnaire du vendeur envers le vendeur;

c) les engagements de l'acheteur aux termes de la présente entente.

5 La présente entente n'est valide que si elle reçoit la ratification requise par les lois du Manitoba, notamment l'édiction d'une loi privée par la Législature de la province du Manitoba; sous réserve de cette ratification, la vente et l'achat dont il est convenu aux termes de la présente entente doit être exécutée à la date fixée à cette fin et, à cette date, tous les biens réels et personnels devant être vendus aux termes de la présente entente doivent être, dans la mesure du possible, donnés, vendus et transférés à l'acheteur. Le vendeur, ses dirigeants, ses administrateurs et toutes les autres parties nécessaires (le cas échéant) que le vendeur contrôle passent les transferts, les cessions, les actes de vente, les actes scellés et les autres assurances, et font tous les actes raisonnablement requis pour que les biens réels et personnels devant être vendus aux termes de la présente entente soient transférés et dévolus à l'acheteur et que celui-ci reçoive tout le bénéfice de la présente entente.

6 La présente entente prend effet à la date de sanction (ci-après appelée la « date d'exécution ») de la loi d'intérêt privé édictée par la Législature de la province du Manitoba. Si, pour toute raison, cette loi d'intérêt privé n'a pas été sanctionnée avant la clôture de la dernière session de la Législature tenue en 1958, la présente entente devient nulle et sans effet au choix du vendeur.

7 L'obligation de l'acheteur de payer le prix d'achat mentionné plus haut est assujettie aux conditions suivantes :

a) avant le paiement du prix d'achat, les administrateurs et les actionnaires du vendeur doivent adopter la résolution requise pour la liquidation du vendeur et ils doivent se procurer et produire à l'acheteur, en vue de son inspection, un certificat libératoire du ministère du Revenu national, Impôt au 31 décembre 1957;

b) à la date fixée pour l'exécution de la vente, le vendeur livrera à l'acheteur tous les actes scellés, les instruments, les certificats et les documents en sa possession ou sous sa maîtrise établissant le titre du vendeur sur les biens achetés, et tous les livres comptables et les autres registres et documents qui lui appartiennent ou qui sont en sa possession ou sous son contrôle; toutefois, tous les titres et les certificats de titre (qui sont transférés par le vendeur à l'acheteur) sont, sauf preuve contraire, réputés valides et suffisants.

8 Les parties conviennent que les droits d'action transférés ou cédés à l'acheteur en vertu de la présente entente par le vendeur peuvent être exercés ou exécutés et que toute procédure y relative engagée par le vendeur avant la date de la résolution prévoyant la liquidation par les administrateurs et/ou les actionnaires du vendeur peuvent être continuées à la demande de l'acheteur au nom du vendeur au profit de l'acheteur ou en son nom; toutefois, la présente entente n'a pas pour effet de diminuer ou d'éteindre les droits d'action dévolus au vendeur relativement à ses entreprises avant la date de liquidation mentionnée ci-dessus et ces droits d'action demeurent exécutables par le vendeur et le vendeur s'engage à entreprendre des procédures, à la demande de l'acheteur, pour exécuter et réaliser ces droits d'action en son nom propre mais aux frais de l'acheteur et au profit intégral de celui-ci.

9 Le vendeur s'engage à passer les cessions, les transferts, les documents et les assurances nécessaires ou considérés comme opportuns par l'acheteur pour la dévolution en bonne et due forme à l'acheteur du titre de tous les éléments d'actif et des biens du vendeur, et à les délivrer à l'acheteur; de plus les parties conviennent d'adresser, conjointement au besoin, toute pétition ou toute demande requise à une autorité gouvernementale ou constituée pour effectuer la dévolution à l'acheteur du titre de tous les éléments d'actif et de tous les biens du vendeur situés en tout endroit.

10 La présente entente doit être soumise sans délai aux actionnaires du vendeur et de l'acheteur, respectivement, aux assemblées dûment convoquées à cette fin, de manière à ce qu'elle reçoive la ratification, l'approbation et la sanction requises par la loi; dès cette ratification et cette sanction par les actionnaires du vendeur et de l'acheteur, l'entente doit être soumise par l'acheteur au Conseil du Trésor du Canada et aux autres autorités gouvernementales ou constituées dont la sanction et l'approbation sont nécessaires pour que la présente entente prenne pleinement effet.

11 Le vendeur s'engage à distribuer les sommes reçues pour l'achat à ses actionnaires, immédiatement après l'exécution des conditions établies à la clause 7 et sur réception de ces sommes.

12 DANS LA PRÉSENTE ENTENTE, le pluriel et le singulier peuvent s'appliquer à l'unité et à la pluralité et le masculin s'applique aux personnes physiques de l'un ou l'autre sexe.

EN FOI DE QUOI, « THE EQUITABLE TRUST COMPANY » et la COMPAGNIE GUARANTY TRUST DU CANADA ont signé la présente entente.

« THE EQUITABLE TRUST COMPANY » ,

par :

« A.B. Flett »
[SCEAU]
« A.P. Flett »

LA COMPAGNIE GUARANTY TRUST DU
CANADA

par :

« J.W. Berry »
[SCEAU]
« J.A. Thompson »

NOTE : La présente loi remplace le c. 106 des « S.M. 1958 (1st sess.) ».